

SAM[®]

SAM[®]3

АРТИКУЛЯТОРНЫЙ КОМПЛЕКТ



Руководство
РУССКИЙ ЯЗЫК



СДЕЛАНО В ГЕРМАНИИ

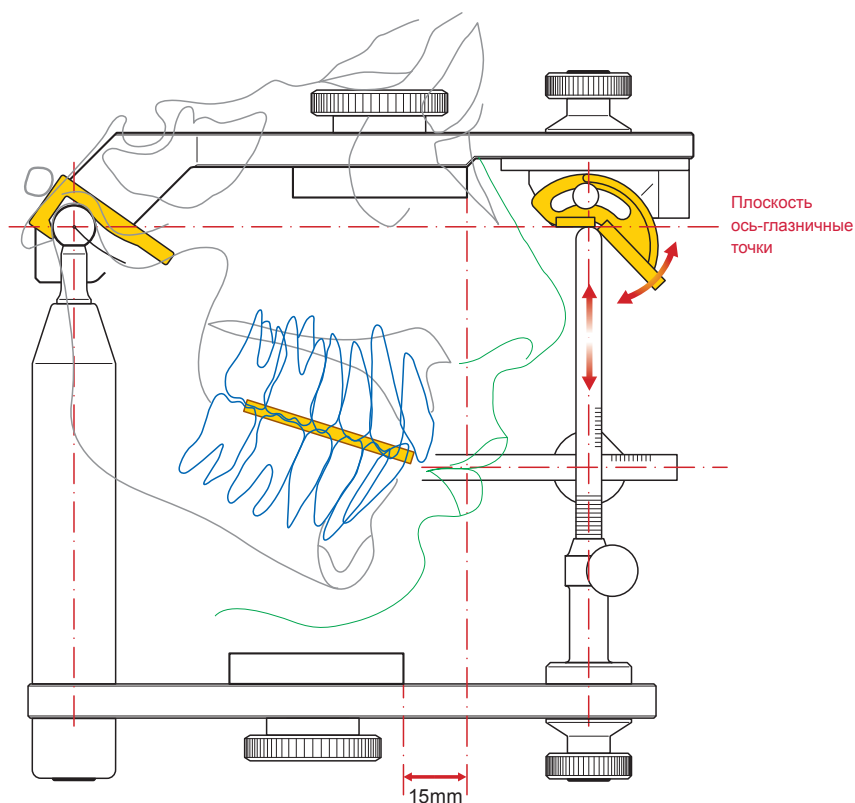


Компания SAM® Präzisionstechnik GmbH разрабатывает, производит и поставляет стоматологам и зубным техникам всего мира высокотехнологичное оборудование первоклассного качества.

Для инструментальной функциональной диагностики и терапии была разработана модульная система с большим количеством компонентов, созданная по последнему слову техники и отвечающая самым высоким требованиям.

Практичное и продуманное сочетание компонентов, а также технологичность и высокое качество оборудования стали залогом мирового успеха компании, основанной в 1971 году.

Сегодня эта известная техника фирменных желтого и серебряного цветов используется там, где к стоматологии предъявляются самые высокие требования, будь то стоматологическая практика, наука или подготовка специалистов.



„Система, центральным элементом которой является артикулятор стандарта SAM-NORM®, является наиболее полной и имеет самый длительный опыт использования. А благодаря особой наглядности это долговечное оборудование особенно ценится университетами, подготавливающими врачей-стоматологов.“

„Модели, монтируемые в артикуляторе с учетом характеристик черепа, являются важной составной частью диагностики и терапии. Непременным условием для установки окклюзионной плоскости, суставных путей, а также для средних значений и монтажа с устройством регистрации центрального положения является правильное пространственное расположение моделей по отношению к референтной плоскости.“

““Франкфуртская““, или глазнично-ушная горизонталь (FH), представляет собой универсальную пространственную референтную плоскость для верхней и нижней челюсти пациента или модели в артикуляторе. Точки отсчета франкфуртской горизонтали (порион, т.е. верхняя точка наружного слухового прохода, и нижний край глазницы) особенно удобны из-за топографической близости к плоскости ось-глазничные точки (АОЕ). Благодаря оптимизированным поворотным узлам ножничного механизма достигается равномерное и симметричное расположение прикусной вилки.“

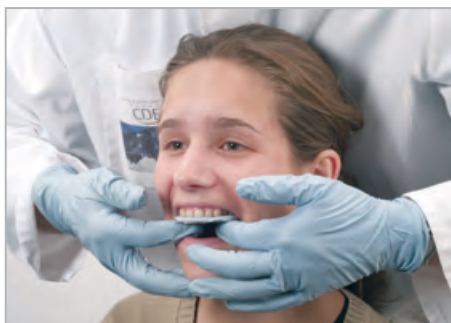
SAM® AXIOQUICK® представляет собой анатомическую лицевую дугу для быстрого переноса модели в артикулятор с наилучшими результатами, что подтверждают научные исследования. Эта анатомическая лицевая дуга автоматически устанавливается параллельно межзрачковой линии при наложении ее с ориентацией на точку порион вместо точки трагус (козелки ушей) и при легком прилегании носового упора к лобной кости.“

„Усовершенствованная конструкция ушных вставок с гигиеническими защитными колпачками, а также новый центральный зажим с одним рычагом и зажим NT (антидеформационный зажим NON-TORSION вместо двойного зажима) являются наилучшим решением для точного пространственного расположения референтных плоскостей. При необходимости выбрать в качестве референтной плоскости другую плоскость отсчета помимо FH (например, плоскость Кампера) это возможно благодаря использованию указателя точки отсчета (ATB235) вместо носового упора.“

Анатомическая лицевая дуга



- Прикусная вилка покрывается твердым силиконом (например, Futar D, производитель: Kettenbach).
- Материал наносится в том числе через отверстия, на противоположной стороне прикусной вилки на отверстия наносится дополнительный материал, в особенности в области малых коренных зубов.



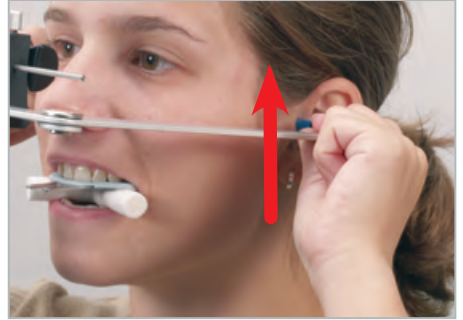
- Слегка придерживайте прикусную вилку.
- Дождитесь затвердевания материала.



- При этом должны оставаться только неглубокие оттиски.
- Для этого с помощью острого скальпеля необходимо отрезать сформованные трещины и оттиски межзубных пространств.
- Модель можно проверить посредством покрытия всей прикусной вилки.



- Наденьте гигиенические защитные колпачки.
- Наденьте держатель прикусной вилки.
- Наденьте носовой упор



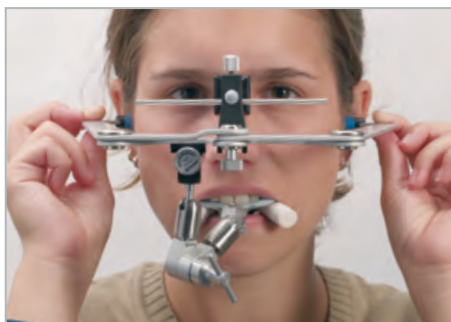
- Пациент должен постоянно крепко придерживать угол лицевой дуги большим и указательным пальцами.
- В зоне малых коренных зубов прикусная вилка поддерживается ватными тампонами.
- Теперь пациент должен слегка надавить вверх по направлению внутрь (на точку порион).
- При правильном положении ушной вставки пациент снова сможет слышать.



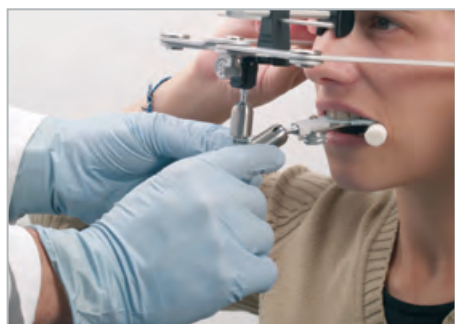
- Отрегулируйте носовой упор до легкого контакта с седловиной носа и зафиксируйте его винтом.
- Центральную вращающуюся регулировочную ручку необходимо открыть только на пол-оборота.



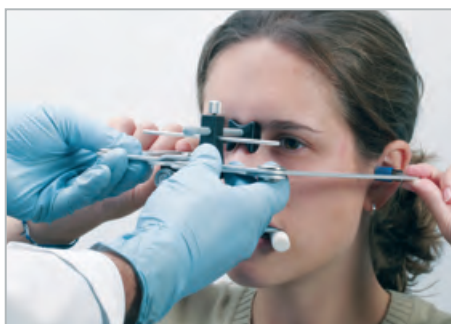
- Направляющая деталь надевается на прикусную вилку и фиксируется винтом.



- Параллельность дуги определяется по межзрачковой линии.



- Удерживайте зажим одной рукой.
- Другой рукой зафиксируйте регулировочную ручку, вращая ее.



- Попросите пациента открыть рот.
- Надавите на дугу спереди и при этом выньте прикусную вилку изо рта.
- Пациент может больше не держать дугу.

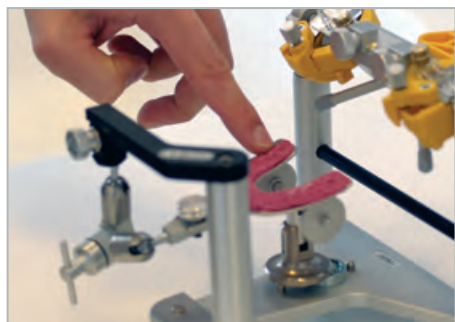
Монтаж модели верхней челюсти с помощью переносного стенда



- Переносной стенд (АТВ 398) привинчивается вместо резцового стержня.
- Вставьте держатель прикусной вилки до упора в паз-направляющую в верхней части переносного стенда (черного цвета).
- Зафиксируйте винт с накатанной головкой на держателе прикусной вилки.



- Раздвижная опора прикусной вилки (АТВ 336) устанавливается под прикусную вилку на магнит системы MPS.
- При использовании винтовых монтажных пластин опору прикусной вилки можно закрепить с помощью магнитного цоколя (АТВ 339).
- Переверните артикулятор.
- Ослабьте винт с накатанной головкой на опоре прикусной вилки.
- Диски опоры прикусной вилки должны упасть под прикусную вилку без приложения усилия.
- Положение опоры прикусной вилки фиксируется винтом с накатанной головкой.



- Снова переверните артикулятор и вставьте модель обратно в прикусную вилку.
- Проверьте надежность поддержки прикусной вилки.



- Для монтажа модели верхней челюсти артикуляционный гипс наносится сначала на монтажную пластину, и лишь затем на предварительно хорошо увлажненную модель.



- Теперь медленно опускайте верхнюю часть артикулятора до прилегания резцового столика к переносному стенду.



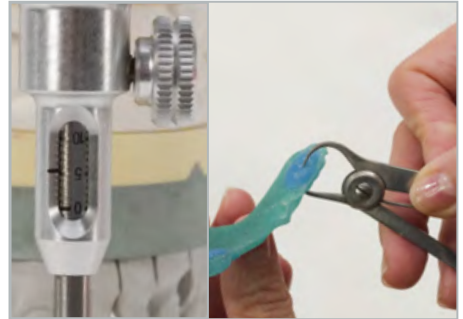
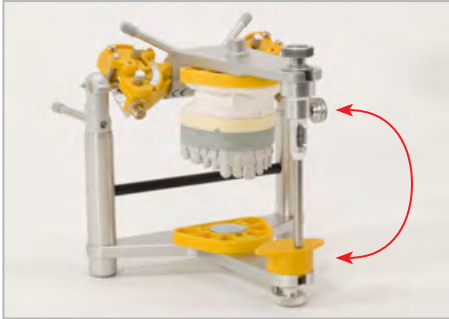
- Результат: монтаж модели верхней челюсти закончен.

Внимание:

нанесение монтажного гипса „хлопьями“ правильно только в том случае, если на нем не видны никакие трещины.

Никогда не растирайте излишки гипса, так как это может привести к деформации модели.

Монтаж модели нижней челюсти с помощью инструмента для монтажа



- Модель была перенесена с помощью лицевой дуги с учетом параметров черепа.
- Для облегчения монтажа поменяйте местами резовый стержень и резовый столик.
- Вставьте монтажную пластину в нижнюю часть артикулятора.
- Толщина регистрирующего устройства измеряется на наиболее толстом участке.
- Резцовый стержень устанавливается на высоту, вдвое превышающую измеренную толщину регистрирующего устройства.



- Вставьте артикулятор через верх в инструмент для монтажа.
- Регистрирующее устройство и модель нижней челюсти позиционируются с соблюдением необходимого положения.
- Держатель модели (стрелка) привинчивается к инструменту для монтажа, модель нижней челюсти фиксируется красным эластичным стержнем.
- Для проверки закройте артикулятор
- Проверьте положение моделей и держателя модели.
- Количество гипса рассчитывается на основе оценки величины промежуточного пространства.



- Гипс замешивается до кремообразной массы
- Гипс наносится „хлопьями“ на монтажную пластину.



- Нанесите гипс на модель нижней челюсти.
- Эластичный стержень заделывается гипсом вместе с моделью.



- Артикулятор закрывается до упора в резцовый столик.
- Гипс на монтажной пластине соединяется с гипсом на модели после закрывания.
- Дайте гипсу затвердеть.



- Эластичный стержень необходимо обрезать на близком модели уровне.
- Снова поменяйте местами резцовый столик и резцовый стержень и приблизьте их друг к другу до контакта, отрегулировав высоту.
- В идеальном случае после изъятия регистрирующего устройства шкала показывает „ноль“.

Монтаж модели нижней челюсти с помощью акрилового блока



Модель верхней челюсти смонтирована.

- Для монтажа модели нижней челюсти артикулятор устанавливается наоборот.
- Монтажная пластина вставляется в нижнюю часть артикулятора.
- Установите угол Беннета с обеих сторон на 0° и заблокируйте центрику.
- В порядке исключения резцовый столик вставляется в нижнюю часть, а резцовый стержень в верхнюю часть артикулятора.
- Высоту резцового стержня необходимо увеличить до значения, вдвое превышающего толщину регистрирующего устройства, измеренную в зоне малых коренных зубов.
- В соответствии с наклоном окклюзионной плоскости артикулятор поддерживается акриловым блоком для горизонтального выравнивания окклюзионной плоскости.
- Регистрирующее устройство центрики и модель нижней челюсти устанавливаются на модель верхней челюсти, артикулятор закрывается для проверки.
- Рекомендуется соединить гипсовые модели (наклеечным воском или плавким клеем).
- Снова откройте артикулятор. Гипс по аналогии с монтажом модели верхней челюсти наносится сначала на монтажную пластину, а затем на предварительно увлажненную модель. Снова закройте артикулятор.

SAM® 3 Артикуляторный комплект



Точность блокировки центральной части стала высшим достижением в области разработки артикуляторов. Регулируемый резовый столик, резовый стержень с микрорегулировкой и полный ассортимент кривизны для суставного пути, а также направляющие Беннета удовлетворяют всем требованиям к прибору с полной настройкой. Этот профессиональный пакет премиум-класса позволит Вам решить любые задачи диагностики и терапии.

SAM® 3 Артикуляторный комплект, MPS (ART 567МК)

SAM® 3 Артикуляторный комплект, MPS включает SAM® 3 артикулятор с протрузионными/ретрузионными винтами (ART 546М) для системы MPS, лицевую дугу AXIOQUICK® III (ATB 303), держатель прикусной вилки - AX AXIOMATIC® (ATB 395), носовой упор (ATB 392), переносной стенд AX (ATB 398), шесть гигиенических защитных колпачков, опорный штифт (ART 525), наклонные опоры (ART 526), комплект вставок суставного пути (ART 540), направляющие Беннета, комплект II (ART 547), передние направляющие по Гутовскому (ART 581), регулируемый резовый столик, (ART 260), резовый стержень с микрорегулировкой IIIPM (ART 533), телескопическую опору прикусной вилки (ATB 336), магнитный цоколь для опоры прикусной вилки (ATB338), 20 желтых монтажных пластин MPS (MPS 150) с адгезивными пластинами, монтажную стойку (MOH 560) с 30 эластичными стержнями в желтом модульном контейнере (ART 599)

SAM® 3 Артикуляторный комплект (ART 552K)

то же что ART 567МК, для систем монтажа с помощью винтов